

# လူမျိုးနှင့် မျိုးနွယ်စု ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာရေး ကိရိယာ

WIC တွင် ကျွန်ုပ်တို့သည် လူမျိုးနှင့် တိုင်းရင်းသား သတင်းအချက်အလက်များ တင်ပြရန် လိုအပ်ပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့သည် The Special Supplemental Nutrition Program for Women, Infants and Children (WIC, အမျိုးသမီးများ၊ မွေးကင်းစကလေးများနှင့် ကလေးငယ်များအတွက် အထူး ဖြည့်စွက်အာဟာရထောက်ပံ့မှု အစီအစဉ်) က ဝန်ဆောင်မှုပေးနေသည့် လူမျိုးနှင့်မသက်ဆိုင်ဘဲ ကျား၊မ၊ မက္ကဆီကို၊ ဟာတီရီကို၊ တောင် သို့မဟုတ် အလယ်ပိုင်း အမေရိကန်လူမျိုး သို့မဟုတ် အခြား စပိန်ယဉ်ကျေးမှု သို့မဟုတ် ဇာတိရှိသူများကို ဆိုလိုပါသည်။  
 ၎င်းက သင်၏ သတ်မှတ်ချက်မီမှု သို့မဟုတ် ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်မှု အခြေအနေအပေါ် သက်ရောက်မှု မရှိပါ။

WIC ဝန်ထမ်းသည် သင့်ကို အောက်ပါမေးခွန်းနှစ်ခု မေးမြန်းပါမည် -

**1. သင့်ကိုယ်သင်/သင့်ကလေးကို ဟစ်စပန်နစ် သို့မဟုတ်လက်တင်လူမျိုးဟု ယူဆပါသလား။**

ဟစ်စပန်နစ် သို့မဟုတ် လက်တင်လူမျိုး ဆိုသည်မှာ လူမျိုးနှင့်မသက်ဆိုင်ဘဲ ကျား၊မ၊ မက္ကဆီကို၊ ဟာတီရီကို၊ တောင် သို့မဟုတ် အလယ်ပိုင်း အမေရိကန်လူမျိုး သို့မဟုတ် အခြား စပိန်ယဉ်ကျေးမှု သို့မဟုတ် ဇာတိရှိသူများကို ဆိုလိုပါသည်။

ဟစ်စပန်နစ်

ဟစ်စပန်နစ်မဟုတ်

**2. သင့်လူမျိုး/သင့်ကလေး၏ လူမျိုးကို သင်မည်ကဲ့သို့ ဖော်ပြမလဲ။**

သင်/သင့်ကလေးနှင့် သက်ဆိုင်သမျှ အားလုံးကို ရွေးပါ။

<b>အမေရိကန်အင်ဒီးယန်း သို့မဟုတ် အလာစကာဒေသခံ လူမျိုး</b>	အလာစကာ၊ ကနေဒါ၊ အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၊ မက္ကဆီကို သို့မဟုတ် တောင် သို့မဟုတ် အလယ်ပိုင်းအမေရိက၏ ဒေသခံလူမျိုး ဇာတိရှိခြင်းနှင့် မျိုးနွယ်စုဆိုင်ရာနီးနွယ်မှု သို့မဟုတ် အသိုက်အဝန်း ချိတ်ဆက်မှု ဆက်ရှိခြင်း။
<b>အာရှလူမျိုး</b>	ဥပမာအားဖြင့် ကမ္ဘောဒီးယား၊ တရုတ်၊ အိန္ဒိယ၊ ဂျပန်၊ ကိုရီးယား၊ မလေးရှား၊ ပါကစ္စတန်၊ ဖိလစ်ပိုင်ကျွန်းစုများ၊ ထိုင်းနှင့် ဗီယက်နမ် အပါအဝင် အရှေ့တောင်ပိုင်း၊ အရှေ့တောင်အာရှ သို့မဟုတ် အိန္ဒိယတိုက်ငယ်ရှိ ဒေသခံလူမျိုး ဇာတိရှိခြင်း။
<b>လူမည်း သို့မဟုတ် အာဖရိကန် အမေရိကန် လူမျိုး</b>	အာဖရိက၏ လူမည်းလူမျိုးအုပ်စုများ ဇာတိရှိခြင်း။
<b>လူဖြူ လူမျိုး</b>	ဥရောပ၊ အရှေ့အလယ်ပိုင်း သို့မဟုတ် မြောက်အမေရိကရှိ ဒေသခံလူမျိုး ဇာတိရှိခြင်း။
<b>ဒေသခံ ဟာတီရီအိန္ဒိယ သို့မဟုတ် ပစိဖိတ်ကျွန်းသား</b>	ဟာတီရီအိ၊ ဂူအမ်၊ ဆာမိုအာ သို့မဟုတ် အခြား ပစိဖိတ်ကျွန်းသား ဒေသခံလူမျိုး ဇာတိရှိခြင်း။

**ဝါရှင်တန် WIC သည် ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်း မရှိပါ။**

ဖယ်ဒရယ် ပြည်သူ့ရရှိခွင့်ဥပဒေနှင့် U.S. Department of Agriculture (USDA, အမေရိကန် စိုက်ပျိုးရေးဌာန) ပြည်သူ့ရရှိခွင့်များဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများနှင့် မူဝါဒများအရ ဤအဖွဲ့အစည်းသည် လူမျိုး၊ အသားအရောင်၊ မိခင်နိုင်ငံ၊ လိင် (ကျား၊မ ခံယူမှုနှင့် လိင်စိတ်တိမ်းညွတ်မှု)၊ မသန်စွမ်းမှု၊ အသက်တို့အပေါ် အခြေခံကာ ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်း သို့မဟုတ် ယခင်က ပြည်သူ့အခွင့်အရေးများဆိုင်ရာ လှုပ်ရှားမှုအတွက် လက်တုံ့ပြန်ခြင်း သို့မဟုတ် ကလဲ့စားချေခြင်းတို့ကို တားမြစ်ထားပါသည်။

ပရိုဂရမ်အချက်အလက်များကို အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားအပြင် အခြားဘာသာများနှင့်လည်း ရခြင်းရှိနိုင်ပါသည်။ ပရိုဂရမ်အချက်အလက်များကို ရယူရာတွင် အခြားသောနည်းလမ်းဖြင့် ဆက်သွယ်ရန်လိုအပ်သော မသန်စွမ်းသူများ (ဥပမာ - မျက်မမြင်စာ၊ စာလုံးကြီး၊ အသံတိပ်ခွေ၊ အမေရိကန် လက်ဟန်သင်္ကေတ သာသာစကား) သည် တာဝန်ရှိသောပြည်နယ် သို့မဟုတ် ထိုပရိုဂရမ်ကို တာဝန်ယူလုပ်ကိုင်နေသော ပြည်တွင်းအေဂျင်စီ သို့မဟုတ် USDA ၏ Technology & Accessible Resources Give Employment Today (TARGET Center, ယနေ့အလုပ်အကိုင် ခန့်အပ်ခြင်းဆိုင်ရာ နည်းပညာနှင့် ရရှိနိုင်သော အရင်းအမြစ်များ စင်တာ) ၏ ဖုန်းနံပါတ် (202) 720-2600 (အသံနှင့် TTY) တို့ကိုလည်းကောင်း၊ Federal Relay Service ၏ ဖုန်းနံပါတ် (800) 877-8339 မှတစ်ဆင့် USDA သို့လည်းကောင်း ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။

ပရိုဂရမ် ခွဲခြားဆက်ဆံမှုကို တိုင်ကြားရန်အတွက် တိုင်ကြားသူသည် Form AD-3027, USDA Program Discrimination Complaint Form (အမေရိကန် စိုက်ပျိုးရေးဌာန အစီအစဉ် ခွဲခြားဆက်ဆံမှု တိုင်ကြားချက် ဖောင်ပုံစံ AD-3027) ကို <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf> (အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်) ကိုဖြည့်စွက်ရမည်ဖြစ်ပြီး ယင်းကို အွန်လိုင်းတွင်ဖြစ်စေ၊ USDA ရုံးတိုင်းတွင်ဖြစ်စေ၊ 632 (866)-9992 သို့ ခေါ်ဆို၍ဖြစ်စေ၊ USDA သို့ လိပ်မူပြီး စာပို့ပေးခြင်းဖြင့်ဖြစ်စေ ရယူနိုင်ပါသည်။ စွဲဆိုထားသော ပြည်သူ့ရရှိခွင့် ချိုးဖောက်မှု၏ သဘောသဘာဝနှင့် နေ့စွဲကို Assistant Secretary for Civil Rights (ASCR, နိုင်ငံသားအခွင့်အရေးဆိုင်ရာ လက်ထောက်အတွင်းဝန်) ကိုအသိပေးနိုင်ရန်အတွက် စာတွင် တိုင်ကြားသူ၏ အမည်၊ လိပ်စာ၊ တယ်လီဖုန်းနံပါတ်နှင့် စွဲဆိုထားသော ခွဲခြားဆက်ဆံမှုအကြောင်း လုံလောက်သောအသေးစိတ် ရှင်းလင်းဖော်ပြချက်များ ပါရှိရမည်။ ဖြည့်စွက်ပြီးသော AD-3027 ဖောင် သို့မဟုတ် စာကို USDA သို့ အောက်ပါနည်းလမ်းများဖြင့် ပေးပို့ရပါမည် -

- 1. စာတိုက်မှတစ်ဆင့် -**  
 U.S. Department of Agriculture  
 Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
 1400 Independence Avenue, SW  
 Washington, D.C. 20250-9410 သို့မဟုတ်
- 2. ဖက်စ်မှတစ်ဆင့် -**  
 (833) 256-1665 သို့မဟုတ် (202) 690-7442 သို့မဟုတ်
- 3. အီးမေးလ်ဖြင့် -**  
[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

ဤအဖွဲ့အစည်းသည် အခွင့်အရေး သာတူညီမျှပေးသော အဖွဲ့အစည်း ဖြစ်ပါသည်။  
 Washington WIC သည် ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်းကို မပြုလုပ်ပါ။

